

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

5 JUNI 2002

**Wetsontwerp houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen**

*Evocatieprocedure*

**AMENDEMENTEN**

Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 4

**Dit artikel wijzigen als volgt :**

**1° In het vijfde lid, de woorden «bedoeld in de artikelen 142 tot 146, het voorwerp is geweest van» vervangen door de woorden «bedoeld in de artikelen 142 en 146, tijdens hun mandaat of gedurende twaalf maanden voorafgaand aan hun benoeming de bestemming is geweest van»;**

**2° In de Franse tekst van het zesde lid, het woord «consultation» vervangen door het woord «avis»;**

*Zie:*

Stukken van de Senaat:

2-1107 - 2001/2002:

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.  
Nr. 2: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

5 JUIN 2002

**Projet de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition**

*Procédure d'évocation*

**AMENDEMENTS**

N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

**À cet article, apporter les modifications suivantes :**

**1° Dans l'alinéa 5, remplacer les mots «visé aux articles 142 et 146, a bénéficié» par les mots «visé aux articles 142 et 146, a bénéficié pendant leur mandat ou durant les douze mois précédant leur nomination»;**

**2° Dans l'alinéa 6, remplacer le mot «consultation» par le mot «avis»;**

*Voir:*

Documents du Sénat:

2-1107 - 2001/2002:

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.  
N° 2: Amendements.

**3° In het zevende lid :**

a) **de woorden** «dat gevestigd is te Brussel en rechtspersoonlijkheid heeft» **vervangen door de woorden** «*met zetel te Brussel en bekleed met rechtspersoonlijkheid*»;

b) **de woorden** «De leden van het comité zijn gebonden door het beroepsgeheim» **vervangen door de woorden** «*Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de leden van het comité.*»

## Verantwoording

Door de wijzingen onder het 1° wordt, enerzijds, een tijdslimiet ingevoegd betreffende de onverzoeikbaarheid tussen het vervuld hebben van bijkomende opdrachten en het mandaat van commissaris en wordt, anderzijds, een technische verbetering aangebracht bij de verwijzing naar de artikelen 142 en 146.

De wijzigingen onder het 2° en het 3° betreffen taalkundige en technische verbeteringen, zoals opgemerkt in het advies van de Diensten van de Senaat van 19 april 2002.

## Nr. 3 VAN DE REGERING

## Art. 15

**In het voorgestelde artikel 268, § 2, tussen de woorden** «bij authentieke akte» **en de woorden** «worden verleden» **het woord** «*moeten*» **invoegen.**

## Verantwoording

Deze wijziging betreft een technisch-taalkundige verbetering.

## Nr. 4 VAN DE REGERING

## Art. 20

**In dit artikel, tussen de woorden** «bij authentieke akte» **en de woorden** «worden verleden» **het woord** «*moeten*» **invoegen.**

## Verantwoording

Deze wijziging betreft een technisch-taalkundige verbetering.

## Nr. 5 VAN DE REGERING

## Art. 32

**Het voorgestelde artikel 524 wijzigen als volgt :**

**1° In § 4, tweede lid, het woord** «voorwaarden» **vervangen door het woord** «*criteria*»;

**3° Dans l'alinéa 7 :**

a) **remplacer les mots** «qui est établi à Bruxelles et qui a la personnalité juridique» **par les mots** «*dont le siège est à Bruxelles et qui est doté de la personnalité juridique*»;

b) **remplacer les mots** «Les membres du comité sont liés par le secret professionnel» **par les mots** «*L'article 458 du Code pénal s'applique aux membres du comité.*»

## Justification

Les modifications sous 1° introduisent, d'une part, une limite de temps en ce qui concerne le caractère inconciliable entre l'accomplissement de missions supplémentaires et le mandat de commissaire et, d'autre part, apporte une amélioration d'ordre technique au renvoi aux articles 142 et 146.

Les modifications sous 2° et 3° portent sur des améliorations d'ordre linguistique et technique, comme indiqué dans l'avis des Services du Sénat du 19 avril 2002.

## N° 3 DU GOUVERNEMENT

## Art. 15

**Dans l'article 268, § 2, proposé, remplacer le mot** «*sont*» **par les mots** «*doivent être*».

## Justification

Cette modification porte sur une amélioration d'ordre technique et linguistique.

## N° 4 DU GOUVERNEMENT

## Art. 20

**À cet article, remplacer le mot** «*sont*» **par les mots** «*doivent être*».

## Justification

Cette modification porte sur une amélioration d'ordre technique et linguistique.

## N° 5 DU GOUVERNEMENT

## Art. 32

**À l'article 524 proposé, apporter les modifications suivantes :**

**1° Dans le texte néerlandais du § 4, alinéa 2, remplacer le mot** «voorwaarden» **par le mot** «*criteria*»;

**2° In § 4, tweede lid, 1°, tussen de woorden « een mandaat » en de woorden « van bestuurder » de woorden « of functie » invoegen;**

**3° In § 4, tweede lid, 2°, de woorden « met wie zij sinds drie jaar samenwonen » vervangen door de woorden « met wie zij wettelijk samenwonen »;**

**4° In § 4, tweede lid, 3°, a), de woorden « zij mogen » doen vervallen;**

**5° In § 4, tweede lid, 4°, de woorden « zij onderhouden geen relatie » vervangen door de woorden « geen relatie onderhouden ».**

#### Verantwoording

De wijzigingen onder het 1°, het 2°, het 4° en het 5° betreffen taalkundige verbeteringen zoals opgemerkt in het advies van de Diensten van de Senaat van 19 april 2002.

De wijziging onder het 3° beoogt een objectief verifieerbaar criterium in te voegen, teneinde bewijsproblemen te voorkomen en de rechtszekerheid te garanderen.

#### Nr. 6 VAN DE REGERING

##### Art. 33

**A. Het voorgestelde artikel 524bis wijzigen als volgt:**

**1° in het tweede lid, het woord « verscheidene » vervangen door het woord « meerdere »;**

**2° in het vierde lid, het woord « gesteld » vervangen door het woord « bepaald »;**

**B. De eerste paragraaf van het voorgestelde artikel 524ter, vervangen als volgt:**

*« § 1. Indien een lid van het directiecomité een rechtstreeks of onrechtstreeks belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met een beslissing of verrichting die tot de bevoegdheid van het comité behoort, stelt het de andere leden hiervan in kennis voordat het comité beraadslaagt. Zijn verklaring, als ook de rechtvaardigingsgronden betreffende voornoemd strijdig belang moeten worden opgenomen in de notulen van het directiecomité dat de beslissing moet nemen. Ingeval de vennootschap een of meer commissarissen heeft benoemd, moet het betrokken lid van het directiecomité tevens die commissarissen hiervan op de hoogte brengen.*

*Met het oog op de publicatie in het verslag bedoeld in artikel 95, of bij gebreke daarvan in een stuk dat gelijk met de jaarrekening moet worden neergelegd, omschrijft het directiecomité in haar notulen de aard van de in het eerste lid bedoelde beslissing of verrichting en verantwoordt het genomen besluit. Ook de vermogensrechtelijke gevolgen ervan voor de vennootschap moeten in de notulen worden vermeld.*

**2° Dans le § 4, alinéa 2, 1°, insérer les mots « ou une fonction » entre les mots « un mandat » et les mots « d'administrateur »;**

**3° Dans le § 4, alinéa 2, 2°, remplacer les mots « avec laquelle ils cohabitent depuis trois ans » par les mots « avec laquelle ils cohabitent légalement »;**

**4° Dans le § 4, alinéa 2, 3°, a), supprimer les mots « ils peuvent »;**

**5° Dans le § 4, alinéa 2, 4°, remplacer les mots « ils n'entretiennent aucune relation » par les mots « n'entretenir aucune relation ».**

#### Justification

Comme il a été observé dans l'avis des Services du Sénat du 19 avril 2002, les modifications sous 1°, 2°, 4° et 5° concernent des améliorations d'ordre linguistique.

La modification sous 3° vise à introduire un critère objectif vérifiable afin d'éviter des problèmes en matière de preuve et de garantir la sécurité juridique.

#### N° 6 DU GOUVERNEMENT

##### Art. 33

**A. À l'article 524bis proposé apporter les modifications suivantes:**

**1° dans le texte néerlandais de l'alinéa 2, remplacer le mot « verscheidene » par le mot « meerdere »;**

**2° dans le texte néerlandais de l'alinéa 4, remplacer le mot « gesteld » par le mot « bepaald »;**

**B. Remplacer le § 1<sup>er</sup> de l'article 524ter proposé par ce qui suit:**

*« § 1<sup>er</sup>. Si un membre du comité de direction a, directement ou indirectement, un intérêt de nature patrimoniale opposé à une décision ou à une opération relevant du comité, il doit le communiquer aux autres membres avant la délibération du comité. Sa déclaration, ainsi que les raisons justifiant l'intérêt opposé précité doivent figurer au procès-verbal du comité de direction qui doit prendre la décision. Si la société a nommé un ou plusieurs commissaires, le membre du comité de direction concerné doit également en informer ces commissaires.*

*En vue de la publication dans le rapport visé à l'article 95, ou à défaut de rapport, dans un document qui doit être déposé en même temps que les comptes annuels, le comité de direction décrit dans le procès-verbal la nature de la décision ou de l'opération visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> et justifie la décision qui a été prise. De même, les conséquences patrimoniales de cette décision pour la société doivent être indiquées dans le*

*Een afschrift van de notulen wordt tijdens zijn volgende vergadering aan de raad van bestuur overgemaakt. In het verslag moeten de voornoemde notulen in hun geheel worden opgenomen.*

*Het in artikel 143 bedoelde verslag van de commissarissen moet een afzonderlijke omschrijving bevatten van de vermogensrechtelijke gevolgen voor de vennootschap van het directiecomité, ten aanzien waarvan een strijdig belang in de zin van het eerste lid bestaat.*

*Bij vennootschappen die een publiek beroep op het spaarwezen doen of hebben gedaan, mag het in het eerste lid bedoelde lid van het directiecomité niet deelnemen aan de beraadslagingen van het directiecomité over deze verrichtingen of beslissingen, noch aan de stemming in dat verband.»*

#### Verantwoording

De wijzigingen aan het ontworpen artikel 524*bis* betreffen beide taalkundige verbeteringen.

De wijzigingen aan het ontworpen artikel 524*ter* beogen een systeem van openbaarmaking van de belangenconflicten van de leden van het directiecomité in te voeren.

#### Nr. 7 VAN DE REGERING

##### Art. 38

##### Dit artikel wijzigen als volgt :

**1<sup>o</sup> In het eerste lid, a), de woorden «dertig dagen» vervangen door de woorden «vijftien dagen voor de registratiedatum; ingeval een nieuwe oproeping nodig is en de datum van de tweede vergadering werd vermeld in de eerste oproeping, bedraagt de termijn ten minste acht dagen voor de vergadering of in de voorkomend geval, ten minste acht dagen voor de registratiedatum; »;**

**2<sup>o</sup> In het eerste lid, b), de woorden «dertig dagen voor de vergadering plaatsvinden» vervangen door de woorden «vijftien dagen voor de registratiedatum plaatsvinden; ingeval een nieuwe oproeping nodig is en de datum van de tweede vergadering werd vermeld in de eerste oproeping, moet de tweede aankondiging ten minste acht dagen voor de vergadering plaatsvinden, of in voorkomend geval, ten minste acht dagen voor de registratiedatum »;**

**3<sup>o</sup> In het tweede lid de woorden «voor genoteerde vennootschappen bedraagt deze termijn evenwel dertig dagen», doen vervallen.**

#### Verantwoording

Een verlenging van de oproepingstermijn is niet gewenst ingeval een nieuwe oproeping nodig is omdat de algemene vergadering bijvoorbeeld niet op geldige wijze heeft kunnen beraadslagen en besluiten.

*procès-verbal. Une copie du procès-verbal est transmise au conseil d'administration lors de sa prochaine réunion. Le rapport contient l'intégralité du procès-verbal précité.*

*Le rapport des commissaires visé à l'article 143 doit contenir une description distincte des conséquences patrimoniales pour la société des décisions du comité de direction, qui comportent un intérêt opposé au sens de l'alinéa 1<sup>er</sup>.*

*Pour les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, le membre du comité de direction visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne peut participer aux délibérations du comité de direction concernant ces opérations ou ces décisions, ni prendre part au vote.»*

#### Justification

Les modifications apportées à l'article 524*bis*, en projet, portent toutes les deux sur des améliorations d'ordre linguistique.

Les modifications apportées à l'article 524*ter*, en projet, visent à introduire un système de publicité des conflits d'intérêt des membres du comité de direction.

#### N<sup>o</sup> 7 DU GOUVERNEMENT

##### Art. 38

##### À cet article, apporter les modifications suivantes :

**1<sup>o</sup> Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, a), remplacer les mots «trente jours» par les mots «quinze jours au moins avant la date d'enregistrement; si une nouvelle convocation est nécessaire et que la date de la deuxième assemblée a été indiquée dans la première convocation, le délai est porté à huit jours au moins avant l'assemblée ou, le cas échéant, huit jours au moins avant la date d'enregistrement; »;**

**2<sup>o</sup> Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, b), remplacer les mots «trente jours avant l'assemblée» par les mots «quinze jours avant la date d'enregistrement; si une nouvelle convocation est nécessaire et que la date de la deuxième assemblée a été indiquée dans la première convocation, la deuxième convocation doit avoir lieu huit jours au moins avant l'assemblée ou, le cas échéant, huit jours au moins avant la date d'enregistrement »;**

**3<sup>o</sup> Dans l'alinéa 2, supprimer les mots «pour les sociétés cotées, ce délai est porté à trente jours».**

#### Justification

Une prolongation du délai de convocation n'est pas souhaitée si une nouvelle convocation est nécessaire étant donné que, par exemple, l'assemblée générale n'a pas pu valablement délibérer et prendre de décision.

## Nr. 8 VAN DE REGERING

## Art. 55

**De eerste paragraaf van dit artikel vervangen als volgt :**

« § 1. De artikelen 4 en 5 van deze wet treden in werking op een door de Koning te bepalen datum. »

## Verantwoording

Deze wijziging is een wijziging van wetgevingstechnische aard, waarbij de formulering overeenkomstig de richtlijnen van de Raad van State wordt gevolgd. Inhoudelijk wijzigt er echter niets: de artikelen 4 en 5 zullen inderdaad in werking treden op het ogenblik dat het koninklijk besluit, bepaald in het ontworpen artikel 133, zesde lid, van het Wetboek van vennootschappen, in werking treedt.

## Nr. 9 VAN DE REGERING

## Art. 5

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 5. — In artikel 134 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Het voorwerp en de bezoldiging verbonden aan uitzonderlijke werkzaamheden of bijzondere opdrachten uitgevoerd door de commissaris binnen de vennootschap waarvan hij de jaarrekening controleert of een Belgische vennootschap of een Belgische persoon die met deze vennootschap is verbonden in de zin van artikel 11 of een buitenlandse dochtervennootschap van een Belgische vennootschap die onderworpen is aan de wettelijke controle van haar jaarrekening, bedoeld in de artikelen 142 en 146, wordt vermeld in het jaarverslag volgens de categorieën bepaald door de Koning. »;

2<sup>o</sup> § 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Het voorwerp en de bezoldiging verbonden aan taken, mandaten of opdrachten uitgevoerd door een persoon met wie de commissaris een arbeidsovereenkomst heeft gesloten of met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat, binnen de vennootschap waarvan de commissaris de jaarrekening controleert of een Belgische vennootschap of een Belgische persoon die met deze vennootschap is verbonden in de zin van artikel 11 of een buitenlandse dochtervennootschap van een Belgische vennootschap die onderworpen is aan de wettelijke controle van haar jaarrekening, bedoeld in de artikelen 142 en 146, wordt vermeld in het jaarverslag volgens de categorieën bepaald door de Koning. »

N<sup>o</sup> 8 DU GOUVERNEMENT

## Art. 55

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> de cet article par la disposition suivante :**

« § 1<sup>er</sup>. Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles 4 et 5 de la présente loi. »

## Justification

Il s'agit d'une modification d'ordre légistique qui suit la formulation conformément aux directives du Conseil d'État. Du point de vue du contenu, elle n'apporte toutefois aucun changement: en effet, les articles 4 et 5 entreront en vigueur au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal prévu à l'article 133, alinéa 6, en projet, du Code des sociétés.

N<sup>o</sup> 9 DU GOUVERNEMENT

## Art. 5

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Art. 5. — À l'article 134 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'objet et les émoluments liés aux prestations exceptionnelles ou aux missions particulières accomplies par le commissaire au sein de la société dont il contrôle les comptes annuels ou d'une société belge ou d'une personne belge liée à cette société au sens de l'article 11 à une filiale étrangère d'une société belge soumise au contrôle légal de ses comptes annuels, visée aux articles 142 et 146, sont mentionnées dans le rapport annuel selon les catégories prévues par le Roi. »;

2<sup>o</sup> le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. L'objet et les émoluments liés aux tâches, mandats ou missions accomplis par une personne avec laquelle le commissaire a conclu un contrat de travail ou avec laquelle il se trouve, d'office, dans des liens de collaboration, au sein de la société dont le commissaire contrôle les comptes annuels ou d'une société belge ou d'une personne belge liée avec cette société au sens de l'article 11 ou d'une filiale étrangère d'une société belge soumise au contrôle légal de ses comptes annuels, visée aux articles 142 et 146, sont mentionnées dans le rapport annuel selon les catégories prévues par le Roi. »

## Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe de transparantie te verhogen met betrekking tot de opdrachten die de commissaris of zijn medewerkers hebben vervuld naast de wettelijke controle van de jaarrekening. Dit artikel wordt daarbij aangepast aan het nieuwe toepassingsgebied omschreven in artikel 133. Tevens zal de wijze van openbaarmaking worden vastgesteld bij koninklijk besluit, ten einde te kunnen aansluiten bij de ontwikkelingen op Europees gebied.

## Nr. 10 VAN DE REGERING

## Art. 40

**In het ontworpen derde en vierde lid van artikel 536 van hetzelfde wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**1° In het derde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :**

**a) In de eerste zin worden tussen de woorden « registratiedatum » en de woorden « houder zijn » de woorden « om 24 uur » ingevoegd;**

**b) In de tweede zin worden tussen de woorden « op de vijftiende dag » en de woorden « vóór de algemene vergadering » de woorden « en niet later dan vijf werkdagen » ingevoegd;**

**c) De derde volzin wordt aangevuld als volgt : « om 24 uur »;**

**2° In het vierde lid wordt tussen de woorden « bij authentieke akte » en de woorden « worden verleden » het woord « moeten » ingevoegd.**

## Verantwoording

De wijzigingen onder het 1°, a) en c), strekken ertoe te vermijden dat meerdere personen het stemrecht zouden kunnen uitoefenen met betrekking tot dezelfde effecten. De wijziging onder het 1°, b), is van praktische aard: de termijn van vijf werkdagen vóór de algemene vergadering is nodig om de bank-rekeninghouder het attest te laten leveren waarna de houder zich kan laten registreren in een door de raad van bestuur aangewezen register.

De wijziging onder het 2° betreft een technisch-taalkundige verbetering.

*De minister van Justitie,*

## Justification

Cet amendement vise à accroître la transparence en ce qui concerne les missions accomplies par le commissaire ou ses collaborateurs en dehors du contrôle légal des comptes annuels. À cet égard, cet article est adapté au nouveau champ d'application défini à l'article 133. De même, les modalités en matière de publicité seront fixées par arrêté royal pour pouvoir adhérer aux développements au niveau européen.

## N° 10 DU GOUVERNEMENT

## Art. 40

**Aux alinéas 3 et 4 en projet de l'article 536 du même code sont apportées les modifications suivantes :**

**1° À l'alinéa 3 sont apportées les modifications suivantes :**

**a) À la première phrase, les mots « au moment de la date d'enregistrement » sont remplacés par les mots « à la date de l'enregistrement, à 24 heures »;**

**b) La deuxième phrase est remplacée comme suit : « Cette date d'enregistrement ne peut être fixée ni avant le quinzième jour qui précède l'assemblée générale, ni après le cinquième jour ouvrable qui précède l'assemblée générale »;**

**c) À la troisième phrase, les mots « à 24 heures », sont insérés entre les mots « date d'enregistrement » et, les mots « dans un registre »;**

**2° À l'alinéa 4, le mot « sont » est remplacé par les mots « doivent être ».**

## Justification

Les modifications sous 1°, a) et c), visent à éviter que plusieurs personnes puissent exercer le droit de vote au sujet des mêmes titres. La modification sous 1°, b), est d'ordre pratique: le délai de cinq jours ouvrables précédant l'assemblée générale est nécessaire afin que le teneur de comptes délivre au détenteur l'attestation lui permettant de s'inscrire dans un registre désigné par le conseil d'administration.

La modification sous 2° porte sur une amélioration d'ordre technique et linguistique.

*Le ministre de la Justice,*

Nr. 11 VAN DE HEER **THISSEN**

## Art. 5bis (nieuw)

**Een artikel 5bis (nieuw) toevoegen, luidende :**

«Art. 5bis. — In artikel 135 van hetzelfde Wetboek, wordt de eerste volzin vervangen als volgt:

«De commissarissen worden benoemd voor een termijn van drie jaar die onmiddellijk daarbij aansluitend maximum eenmaal hernieuwbaar is.»

## Verantwoording

Thans bepaalt artikel 135 dat de commissarissen benoemd worden voor een hernieuwbare termijn van drie jaar.

Er dreigen gevaren die voortkomen uit het vertrouwen of de vertrouwelijkheid, wanneer een commissaris regelmatig en te lang instaat voor de wettelijke controle van een cliënt. Omdat hij bijvoorbeeld te lang een al te nauwe relatie heeft met het personeel van die cliënt, kan de controleur dat personeel te veel vertrouwen schenken en onvoldoende vragen stellen bij zijn beweringen.

Om de gevaren van vertrouwelijkheid en/of van vertrouwen voor de onafhankelijkheid van een wettelijk controleur af te zwakken, is het aangewezen dat hij zijn opdracht niet langer dan gedurende een redelijke periode kan uitvoeren.

Daarom wil dit amendement een bepaling invoeren volgens welke de commissarissen die voor een termijn van drie jaar benoemd zijn, die termijn maximum eenmaal en onmiddellijk aansluitend bij hun eerste termijn kunnen verlengen bij de gecontroleerde vennootschap.

Nr. 12 VAN DE HEREN **ROELANTS du VIVIER EN HORDIES**

(Subamendement op amendement nr. 1 van de heer Roelants du Vivier)

## Art. 5bis (nieuw)

**Inhet voorgestelde artikel 5bis (nieuw) de woorden «De vennootschap benoemt» vervangen door de woorden «De vennootschap die genoteerd is zoals bepaald in artikel 4 en de vennootschappen die deel uitmaken van een groep die gehouden is een geconsolideerde jaarrekening op te stellen en te publiceren, benoemen».**

## Verantwoording

Dit subamendement houdt rekening met de opmerkingen die bij de behandeling in de commissie werden gemaakt en die ertoe strekken het toepassingsgebied te omschrijven van de bepaling van het amendement.

N° 11 DE M. **THISSEN**

## Art. 5bis (nouveau)

**Ajouter un article 5bis (nouveau), libellé comme suit :**

«Art. 5bis. — À l'article 135 du même Code, la première phrase est remplacée par ce qui suit :

«Les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable au maximum une fois consécutivement.»

## Justification

Actuellement, l'article 135 prévoit que les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable.

Or, des menaces liées à la confiance ou à la familiarité peuvent apparaître lorsqu'un commissaire travaille régulièrement et pour une longue période au contrôle légal d'un client. Le fait, par exemple, d'entretenir des relations trop étroites et depuis trop longtemps avec le personnel dudit client peut conduire le contrôleur à lui accorder une confiance excessive et à ne pas questionner suffisamment ses assertions.

Pour atténuer les menaces liées à la familiarité et/ou à la confiance pesant sur l'indépendance d'un contrôleur légal, il convient de prévoir que celui-ci ne puisse exercer sa mission au-delà d'un intervalle de temps raisonnable.

À cette fin, le présent amendement vise à prévoir que les commissaires nommés pour un terme de trois ans ne puissent renouveler celui-ci au maximum une fois consécutivement au sein de la société contrôlée.

René THISSEN.

N° 12 DE MM. **ROELANTS du VIVIER ET HORDIES**

(Sous-amendement à l'amendement n° 1 de M. Roelants du Vivier)

## Art. 5bis (nouveau)

**Remplacer les mots «La société nomme» par les mots «Les sociétés cotées telles que définies à l'article 4 et les sociétés qui font partie d'un groupe qui est tenu d'établir et de publier des comptes annuels consolidés nomment».**

## Justification

Ce sous-amendement tient compte des remarques formulées lors des débats en commission et qui visaient à préciser le champ d'application de la disposition introduite par l'amendement n° 1.

Wat de genoteerde vennootschappen betreft, verwijzen we naar begrippen in het Wetboek van vennootschappen, met name in artikel 4 van het wetboek, dat luidt:

«Genoteerde vennootschappen zijn vennootschappen waarvan de effecten zijn opgenomen in de officiële notering van een effectenbeurs gelegen in een lidstaat van de Europese Unie of in een door de Koning voor de toepassing van dit artikel daarmee gelijkgestelde gereglementeerde markt in de zin van artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs.»

De vennootschappen die deel uitmaken van een groep die gehouden is een geconsolideerde jaarrekening op te stellen en te publiceren, staan reeds vermeld in artikel 141, 2<sup>o</sup>, a), van het Wetboek van vennootschappen.

#### Nr. 13 VAN DE HEREN ROELANTS du VIVIER EN de CLIPPELE

(Subamendement op amendement nr. 2 van de regering)

Art. 4

**In dit artikel de woorden «twaalf maanden» vervangen door de woorden «twee jaar».**

#### Nr. 14 VAN DE HEER THISSEN

Art. 33bis (nieuw)

**Een artikel 33bis (nieuw) invoegen, luidende:**

«Art. 33bis. — In boek VIII, titel IV, hoofdstuk I, van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling Iter ingevoegd, luidende:

«Afdeling Iter

Het auditcomité

Artikel 524quater. — In de genoteerde vennootschappen, banken en verzekeringsmaatschappijen wordt een auditcomité ingesteld binnen de raad van bestuur, dat verantwoording moet afleggen en geregeld verslag moet uitbrengen aan de raad van bestuur. Het comité komt ten minste tweemaal per jaar bijeen.

Het auditcomité bestaat uit ten minste drie bestuurders die niet belast zijn met het dagelijks bestuur van de onderneming. Een meerderheid van hen zijn onafhankelijke bestuurders in de zin van artikel 524, § 4. De voorwaarden voor hun aanstelling, hun ontslag, de duur van hun opdracht, de werkwijze en de bevoegdheden van het auditcomité worden bepaald

En ce qui concerne les sociétés cotées, il est renvoyé à des notions définies par le Code des sociétés, à savoir l'article 4 du code qui stipule que:

«Les sociétés cotées sont les sociétés dont les titres sont admis à la cote officielle d'une bourse de valeurs mobilières située dans un État membre de l'Union européenne ou sur un autre marché réglementé, dans le sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, reconnu par le Roi comme équivalent pour l'application du présent article.»

Pour ce qui est des sociétés qui font partie d'un groupe qui est tenu d'établir et de publier des comptes annuels consolidés, il en est déjà fait mention à l'article 141, 2<sup>o</sup>, a), du Code des sociétés.

François ROELANTS du VIVIER.  
Marc HORDIES.

#### N<sup>o</sup> 13 DEMM. ROELANTS du VIVIER ET de CLIPPELE

(Sous-amendement à l'amendement n<sup>o</sup> 2 du gouvernement)

Art. 4

**À cet article, remplacer les mots «douze mois» par les mots «deux ans».**

François ROELANTS du VIVIER.  
Olivier de CLIPPELE.

#### N<sup>o</sup> 14 DE M. THISSEN

Art. 33bis (nouveau)

**Insérer un article 33bis (nouveau), libellé comme suit:**

«Art. 33bis. — Il est inséré dans le livre VIII, titre IV, chapitre 1<sup>er</sup>, du même Code, une section Iter, rédigée comme suit:

«Section Iter

Le comité d'audit

Article 524quater. — Dans les sociétés cotées, les banques et les compagnies d'assurance, il est institué un comité d'audit au sein du conseil d'administration, auquel il doit répondre et faire rapport régulièrement. Il se réunit au moins deux fois l'an.

Le comité d'audit se compose d'au moins trois administrateurs n'ayant pas en charge la gestion journalière des affaires de la société et dont la majorité d'entre eux sont des administrateurs indépendants au sens de l'article 524, § 4. Les conditions de désignation, leur révocation, la durée de leur mission, le mode de fonctionnement et les attributions du comité



door de statuten of, bij ontstentenis van statutaire bepaling, door de raad van bestuur.

Het auditcomité ontmoet ten minste eenmaal per jaar de personen die belast zijn met de interne audit en de externe audit, met inbegrip van de commissarissen-revisoren.

Het auditcomité beschikt over een expliciete onderzoeksbevoegdheid en heeft toegang tot de informatie over iedere aangelegenheid die onder zijn bevoegdheid valt.

De genoteerde vennootschap neemt in haar jaarverslag de samenstelling van het auditcomité op. »

#### Verantwoording

Zowel de aanbevelingen van de marktautoriteit van de Beurs van Brussel als van de Commissie voor het bank- en financie- wezen en van het Verbond van Belgische ondernemingen (VBO) stellen de instelling van een auditcomité binnen de raad van bestuur voor. Dit amendement wil vaste vorm geven aan die aanbeveling.

Het auditcomité moet de raad van bestuur bijstaan bij de uitoefening van het toezicht op de zaken en van het bestuur van de genoteerde vennootschap volgens de beginselen van de «corporate governance». Het auditcomité moet erop toezien dat er een degelijk intern controlesysteem en een interne kwaliteitsaudit worden uitgewerkt en toegepast. Het auditcomité brengt op die manier verslag uit aan de raad van bestuur over de werking van interne controlesysteem van de onderneming.

De personen die de interne audit uitvoeren, stellen aan het comité geregeld de resultaten voor van de interne audits. Het auditcomité ontmoet eveneens de externe auditeurs en met name de commissarissen-revisoren.

Het auditcomité bestaat uit ten minste drie bestuurders zonder uitvoerend mandaat, met een meerderheid van onafhankelijke bestuurders, en komt ten minste tweemaal per jaar bijeen.

Om zijn opdracht als bepaald door de raad van bestuur te kunnen uitoefenen, beschikt het auditcomité over een expliciete onderzoeksbevoegdheid en heeft het toegang tot de informatie over iedere aangelegenheid die onder zijn bevoegdheden valt. Het comité moet adviezen kunnen vragen van externe experts en hen indien nodig kunnen uitnodigen op vergaderingen.

Nr. 15 VAN DE HEER STEVERLYNCK

#### Art. 2

**Het ontworpen artikel 61, § 2, van het Wetboek van vennootschappen wordt aangevuld met de volgende lid, luidende:**

«De vaste vertegenwoordiger van de rechtspersoon die bestuurder of zaakvoerder en vennoot is in een vennootschap onder firma, een commanditaire vennootschap, een coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid of in een commanditaire vennootschap op aandelen is evenwel niet

d'audit, sont déterminés par les statuts ou, à défaut de clause statutaire, par le conseil d'administration.

Le comité d'audit rencontre les personnes en charge de l'audit interne et externe y compris les commissaires réviseurs au moins une fois par an.

Le comité d'audit dispose du pouvoir explicite d'enquêter ainsi que de l'accès à l'information disponible dans toute matière qui relève de ses attributions.

La société cotée indique dans son rapport annuel la composition du comité d'audit. »

#### Justification

Tant les recommandations de l'autorité de marché de la Bourse de Bruxelles que les recommandations de la Commission bancaire et financière et de la Fédération des entreprises de Belgique (FEB) suggèrent la création d'un comité d'audit au sein du conseil d'administration. Le présent amendement vise à mettre en œuvre cette recommandation.

Ce comité d'audit a pour mission d'assister le conseil d'administration dans l'exercice de sa mission de surveillance des affaires et de la gestion de la société cotée dans le respect des principes de «corporate governance». Le comité d'audit sera ainsi attentif à la mise en place et au maintien d'un système de contrôle interne approprié et d'un audit interne de qualité. Le comité d'audit fait ainsi rapport au conseil d'administration sur l'état du système de contrôle interne de la société.

Les personnes en charge de l'audit interne présenteront régulièrement et au comité la réalisation des travaux d'audit. De même, le comité d'audit rencontre les auditeurs externes dont notamment les commissaires réviseurs.

Ce comité est composé d'au minimum trois administrateurs non-exécutifs dont la majorité d'entre eux sont des administrateurs indépendants se réunissant au moins deux fois par an.

Afin d'exercer sa mission telle que définie de manière précise par le conseil d'administration, le comité d'audit dispose du pouvoir explicite d'enquêter dans toute matière qui relève de ses attributions et de l'accès à toute l'information. Le comité devrait pouvoir demander des avis d'experts externes et, le cas échéant, les inviter à assister aux réunions.

René THISSEN.

N° 15 DE M. STEVERLYNCK

#### Art. 2

**L'article 61, § 2, en projet, du Code des sociétés est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit:**

«Le représentant permanent de la personne morale qui est administrateur ou gérant et associé dans une société en nom collectif, une société en commandite simple, une société coopérative à responsabilité illimitée ou dans une société en commandite par actions, ne contracte toutefois aucune responsabilité person-

*persoonlijk verbonden voor de verbintenissen van de vennootschap waarin de rechtspersoon bestuurder of zaakvoerder en vennoot is. »*

## Verantwoording

Zowel in de commanditaire vennootschap (artikel 202 van het Wetboek van vennootschappen) als in de commanditaire vennootschap op aandelen (artikel 654 van het Wetboek van vennootschappen) is de beherende vennoot onbeperkt aansprakelijk voor alle verbintenissen van de vennootschap. In de praktijk is deze beherende vennoot dan ook zo goed als steeds een volkomen rechtspersoon.

Eenzelfde aansprakelijkheid geldt ingeval in een vennootschap onder firma of een coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid één van de vennoten wordt belast met het beheer.

Indien men de regel dat de vaste vertegenwoordiger-natuurlijke persoon van een dergelijke beherende vennoot-rechtspersoon op dezelfde wijze burgerrechtelijk aansprakelijk is als de rechtspersoon bestuurder toepast in deze vennootschapsvormen, dan komt zij neer op een onbeperkte aansprakelijkheid van deze vaste vertegenwoordiger, niet alleen voor de uitoefening van het bestuursmandaat voor de bestuurder-rechtspersoon, maar voor alle verbintenissen van de bestuurde vennootschap. Dergelijke aansprakelijkheid gaat verder dan wat het nieuwe artikel 61 beoogt.

Zij zou bovendien in de praktijk het einde betekenen van de commanditaire vennootschap en van de commanditaire vennootschap op aandelen waarvan vooral de laatste geen onbelangrijke rol speelt in de (familiale) verankering van Belgische vennootschappen.

Jan STEVERLYNCK.

## Nr. 16 VAN DE REGERING

## Art. 2

**Het ontworpen artikel 61, § 2, van het Wetboek van vennootschappen wordt aangevuld met de volgende lid, luidende :**

*« De vaste vertegenwoordiger van de rechtspersoon die bestuurder of zaakvoerder en vennoot is in een vennootschap onder firma, een commanditaire vennootschap, een coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid of in een commanditaire vennootschap op aandelen is evenwel niet persoonlijk verbonden voor de verbintenissen van de vennootschap waarin de rechtspersoon bestuurder of zaakvoerder en vennoot is. »*

## Verantwoording

Zowel in de commanditaire vennootschap (artikel 202 van het Wetboek van de vennootschappen) als in de commanditaire vennootschap op aandelen (artikel 654 van het Wetboek van de vennootschappen) is de beherende vennoot onbeperkt aansprakelijk voor alle verbintenissen van de vennootschap. In de praktijk is deze beherende vennoot dan ook zo goed als steeds een volkomen rechtspersoon.

*nelle relative aux engagements de la société dans laquelle la personne morale est administrateur ou gérant et associé. »*

## Justification

Tant dans la société en commandite simple (article 202 du Code des sociétés) que dans la société en commandite par actions (article 654 du Code des sociétés), l'associé commandité a une responsabilité illimitée en ce qui concerne l'ensemble des engagements de la société. Dans la pratique, cet associé commandité est dès lors presque toujours une personne morale à part entière.

Une responsabilité similaire s'applique lorsque l'un des associés est chargé de la gestion dans une société en nom collectif ou une société coopérative à responsabilité illimitée.

Si l'on applique dans ces types de sociétés la règle selon laquelle la responsabilité civile du représentant permanent-personne physique d'un tel associé gérant-personne morale est similaire à celle de l'administrateur-personne morale, elle s'apparente à une responsabilité illimitée de ce représentant permanent, non seulement pour l'exercice du mandat administratif d'administrateur-personne morale, mais également pour tous les engagements de la société administrée. Une telle responsabilité dépasse les objectifs de l'article 61 nouveau.

En outre, elle signifierait dans la pratique la fin de la société en commandite simple et de la société en commandite par actions, laquelle en particulier joue un rôle non négligeable dans l'ancrage (familial) de sociétés belges.

## N° 16 DU GOUVERNEMENT

## Art. 2

**L'article 61, § 2, en projet, du Code des sociétés est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :**

*« Le représentant permanent de la personne morale qui est administrateur ou gérant et associé dans une société en nom collectif, une société en commandite simple, une société coopérative à responsabilité illimitée ou dans une société en commandite par actions, ne contracte toutefois aucune responsabilité personnelle relative aux engagements de la société dans laquelle la personne morale est administrateur ou gérant et associé. »*

## Justification

Tant dans la société en commandite simple (article 202 du Code des sociétés) que dans la société en commandite par actions (article 654 du Code des sociétés), l'associé commandité a une responsabilité illimitée en ce qui concerne l'ensemble des engagements de la société. Dans la pratique, cet associé commandité est dès lors presque toujours une personne morale à part entière.

Eenzelfde aansprakelijkheid geldt ingeval in een vennootschap onder firma of een coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid één van de vennoten wordt belast met het beheer.

Indien men de regel dat de vaste vertegenwoordiger-natuurlijke persoon van een dergelijke beherende vennoot-rechtspersoon op dezelfde wijze burgerrechtelijk aansprakelijk is als de rechtspersoon bestuurder toepast in deze vennootschapsvormen, dan komt zij neer op een onbeperkte aansprakelijkheid van deze vaste vertegenwoordiger, niet alleen voor de uitoefening van het bestuursmandaat voor de bestuurder-rechtspersoon, maar voor alle verbintenissen van de bestuurde vennootschap. Dergelijke aansprakelijkheid gaat verder dan wat het nieuwe artikel 61 beoogt.

Zij zou bovendien in de praktijk het einde betekenen van de commanditaire vennootschap en van de commanditaire vennootschap op aandelen waarvan vooral de laatste geen onbelangrijke rol speelt in de (familiale) verankering van Belgische vennootschappen.

*De minister van Justitie,*

Une responsabilité similaire s'applique lorsque l'un des associés est chargé de la gestion dans une société en nom collectif ou une société coopérative à responsabilité illimitée.

Si l'on applique dans ces types de sociétés la règle selon laquelle la responsabilité civile du représentant permanent-personne physique d'un tel associé gérant-personne morale est similaire à celle de l'administrateur-personne morale, elle s'apparente à une responsabilité illimitée de ce représentant permanent, non seulement pour l'exercice du mandat administratif d'administrateur-personne morale, mais également pour tous les engagements de la société administrée. Une telle responsabilité dépasse les objectifs de l'article 61 nouveau.

En outre, elle signifierait dans la pratique la fin de la société en commandite simple et de la société en commandite par actions, laquelle en particulier joue un rôle non négligeable dans l'ancrage (familial) de sociétés belges.

*Le ministre de la Justice,*

Marc VERWILGHEN.